

ACID AWAY®

SÄURE-NEUTRALISATIONSMITTEL ZUR VERMEIDUNG EINER KOMPRESSORÜBERHITZUNG

US PATENT NR. 5,503,757

BESCHREIBUNG

Durch das Entfernen der Säureanreicherung, die durch in Klimaanlage und Kältesystemen benutzte Kälteöle verursacht werden, bietet **ACID AWAY® FOR POE** eine einzigartige Methode zur Vermeidung einer Kompressorüberhitzung. Es stellt eine sichere und einfach zu verwendende Behandlung von hermetischen und halb-hermetischen Kompressoren irgendeiner Größe dar, die mit HCFC-, Mineral- oder Alkylbenzol-Kälteölen betrieben werden. Für Polyolester-Schmiermittel soll **ACID AWAY® FOR POE** benutzt werden.

ACID AWAY® wurde gemäß den Bedingungen der ANSI/ASHRAE-NORMEN 86-1983 und 97-1989 und verschiedener ASTM-Normen geprüft; in weitreichenden Feldtestbeurteilungen bewährte das Produkt sich in vielen verschiedenen Kompressorgrößen, -typen und -marken und für Überhitzungsbedingungen verschiedener Härten als äußerst wirksam.

CHARAKTERISTISCHE MERKMALE

- Das Produkt ist mit allen üblichen Kompressormaterialien, inneren Systemkomponenten, Mineralöl und Alkylbenzol-Kälteölen kompatibel.
- Es entfernt Säurerückstände, die normalerweise nach einer Kompressorüberhitzung im System zu finden sind und im neuen Kompressor eine Kompressorüberhitzung zur Folge haben könnten.
- Das Produkt eignet sich als vorbeugender Wartungsschritt zur Vermeidung einer Kompressorüberhitzung, die durch die Anreicherung korrosiver Säuren in Kältesystemen verursacht wird.
- Aufwendige und mehrfache Ölwechsel zur Verdünnung des Säureinhaltes im Kälteöl werden eliminiert.
- Wiederholte und durch die Säure verursachte und aufwendige Betriebsausfälle werden auf das Mindestmaß herabgesetzt.
- Das Produkt kann zur Behandlung von Rückgewinnungs-, Recycling- und Zurückgewinnungsanlagen zum Schutz gegen durch verschmutzte Kältemittel und -öle verursachte Säureanfälle benutzt werden.
- Die mögliche Entfernung von Säurerückständen erfordert keine Spülsysteme mit Lösungsmitteln oder anderen ähnlichen Produkten.

ANWENDUNGSBEREICHE

ACID AWAY® kann zur Neutralisierung der Säurenrückstände benutzt werden, die nach einer Kompressorüberhitzung und der Installation eines neuen Kompressors im Kältesystem oder in der Klimaanlage zurückgeblieben sind.

ACID AWAY® eignet sich als vorbeugender Wartungsschritt im Betrieb eines Kältesystems oder einer Klimaanlage, d.h., wenn eine Säureanreicherung festgestellt wurde und ein Kompressoraustausch jedoch noch nicht erforderlich ist.

ACID AWAY® eignet sich für hermetische oder halb-hermetische Kompressoren irgendeiner Größe, in welchen Mineralöl oder Kälteöle des Alkylbenzoltyps benutzt werden.

ACID AWAY® kann in Rückgewinnungs-, Recycling- und Zurückgewinnungsanlagen zur Neutralisierung von Säuren benutzt werden, die in alten zurückgewonnenen Kältemitteln und -ölen vorhanden sind.

VERPACKUNGEN

<u>Code</u> <u>Behälter</u>	<u>Größe</u> <u>Behälter</u>	<u>Anzahl/</u> <u>Behälter</u>	<u>Pfund/</u>	<u>Kubikfuß/</u>
45004	118 ml (4 Unzen), abgedichtete Plastikflasche im eigenen Karton	12 Kartons	4,5	0,2

Für die zur Behandlung eines weiten Bereiches von Kompressorgrößen und Säurekonzentrationen erforderliche Mengen stellt die 118 ml-Einheit die richtige Größe dar. Andere Größen sind auf Wunsch erhältlich.

BENUTZERANWEISUNGEN

1. Die Schwere der Säurenkontamination im System bestimmen.
2. Die Ölkapazität des Systems bestimmen.
3. Die zu verwendende Menge des **ACID AWAY®** gemäß der Mengentabelle im Benutzeranweisungsblatt bestimmen.
4. Den überhitzten Kompressor austauschen.
5. **ACID AWAY®** hinzufügen.

Das jeder Flasche beigelegte Benutzeranweisungsblatt für **ACID AWAY®** enthält weitere detaillierte Informationen.

Weitere technische Informationen erhalten Sie mit einem gebührenfreiem Anruf an 1-800-231-3345 (in den USA).

VORSICHTSMASSNAHMEN

FÜR CHEMISCHE NOTFÄLLE, PRODUKTVERSCHÜTTUNGEN, LECKE, FEUER, PRODUKTAUSSETZUNG ODER UNFALL KÖNNEN SIE SICH JEDERZEIT - TAG UND NACHT - UNTER TELEFONNUMMER 1-800-424-9300 (IN DEN USA) AN CHEMTREC WENDEN.

VORSICHT! BRENNBAR

DAS PRODUKT ENTHÄLT: Erdöl. VORSICHTSMASSNAHMEN: Die Dämpfe sind brennbar. Ein Verschlucken oder Einatmen kann gefährliche Folgen haben. Das Produkt kann eine Augen- und Hautreizung verursachen. Von Hitze, Funken und Flammen fernhalten. Mit genügender Entlüftung verwenden. Sich nach der Materialhandhabung waschen. **ERSTE HILFE:** Im Falle einer übermäßigen Aussetzung soll eine ärztliche Behandlung unmittelbar nach der ersten Hilfe sichergestellt werden. **Augen:** Für 15 Minuten mit sauberem Wasser spülen. **Haut:** Mit Wasser und Seife waschen. **Inhalation:** Person (Personen) in die frische Luft tragen. **Ingestion:** Personen, die bei Bewußtsein sind, können große Wassermengen verabreicht werden. **ES DARF KEIN ERBRECHEN INDUZIERT WERDEN. FEUER UND VERSCHÜTTUNGEN:** Feuer können mit Wassernebel, CO₂, Schaum oder Trockenchemikalie gelöscht werden. Im Falle von Verschüttungen müssen Entzündungsquellen ausgeschaltet, muß der Raum entlüftet und das Material mit einem absorbierenden Material zur Verhütung einer Ausgleitgefahr aufgewischt werden. **LAGERUNG UND HANDHABUNG:** In einem kühlen und gut entlüfteten Raum lagern. Der Behälter muß aufrecht stehen und dicht verschlossen sein. Leere Behälter dürfen nicht wiederverwendet werden. **DAS PRODUKT MUSS KINDERN UNZUGÄNGLICH SEIN.**

Das Materialsicherheits-Datenblatt enthält weitere Informationen.

TECHNISCHE DATEN

Gewicht/Gallone bei 77 EF	7,5 ∓ 0,2 Pfund/Gallone
Flammpunkt SETA CC	> 145 EF
Farbe	Lagerbeständigkeit
Gelb-braun	2 Jahre in einem hermetisch geschlossenen Behälter und als eine Funktion einer Nachinspektion.

Empfehlungen und Hinweise für die Benutzung unserer Produkte beruhen auf Erfahrungen und Laboratoriumsprüfungen. Die in den Anwendungsbereichen vorhandenen Methoden und Bedingungen stehen jedoch nicht unter unserer Kontrolle. Wir sind nur für die Gleichheit unserer Produkte innerhalb der Herstellertoleranzen verantwortlich.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

RectorSeal bietet die beschränkte Garantie, daß dieses Produkt zum Lieferzeitpunkt hinsichtlich RectorSeal-Materialien und -Arbeit mangelfrei ist. DIESE BESCHRÄNKTE UND AUSDRÜCKLICHE GARANTIE ERSETZT ALLE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE FÜR DIE VERKAUFSEIGNUNG ODER DIE EIGNUNG FÜR EINEN SPEZIFISCHEN ZWECK UND EINSCHLIESSLICH IRGEND EINER VERPFLICHTUNG VON RECTORSEAL. Im Falle einer Verletzung dieser ausdrücklichen beschränkten Garantie stellt die Rückerstattung des Kaufpreises das einzige Rechtsmittel dar. Alle anderen Verpflichtungen werden aufgehoben und abgelehnt; RectorSeal trägt keine Haftung für beiläufigen und mittelbaren Schaden.

IN DEN USA HERGESTELLT VON:
RectorSeal ∓ 2601 Spenwick Drive ∓ Houston, Texas 77055-1035
Telefon: 1-800-231-3345
Fax: 1-713-263-7577
www.rectorseal.com